



GLAND PIANO CO.

ILL'US BROS.
KROMAS SU WYSOKIU
ZINIU TAWORU.

wysoki Peezei, koki tik kas reja
meuse preke.

inieriu Tulsziu
uzimo skili anglije ir kitokiu dajtu.
u ir wysokio pawydho; ALIEJAUS
KLINIU DAIKTU ir wysokio GUR.
it. Winiu i winuciu, kuja ir kujelu, ilo,
t. t. daugibe irr. Randasy wezimelej del
se paryduoda Dabar czesas, ba noryme
laujo taworo.

te jog tas kromas

s West Center, No. 100,

jo banko MAHANOY CITY, PA.

Daniell'us ir Brolef.

inis lietuwyshka

ENTAS LAIWA-KORCZIU



City, ir del aplinkos

TYK RANDASY PAR MARESKELU ANT—

O, PHILADELPHIO, IR BALTIMORE;

vros, Londyno ir no prystowu Anglijos, Stetino, Bremerdano ir kitu wietu, gaut pas mane pyrkiteles;

o ir tykietus ant geležinkelio in tolimumes szales

ir aty ir labai huna trumpa kelone par mares ha tankus

res parplauke. Sunozu pyningus in Lietuvi ir in kitu

padedz cze prekes ba kožnas turytys reikala galidys

dazinos. Ne ejkite pas koki žida ar prusa, ba žinote, je

nedydonais def mus. D. T. BOUZKOWSKI.

JR SILVER QUEEN \$65

first-class Buggy with Silver-plated Dash Rail, Seats, Hub Bands, and Shaft Tips, for above price?

CREATED AND MADE AND

DELIVERED F. O. B. CARE.

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

MOSZIUS BUTKEVICZE

AGENTAS SZIPKORCZIU

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

AGENCY

AT CINCINNATI, O. ON REC.

CEPTE OF ABOVE PRICE.

ur New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

NATI, - - - OHIO, U.S.A.

Lietuwyszkas pa- sakorius.

PRAKEIKTA.

Turejo mergina szeszolika metu, atkelawo pas ija jaunikis, ir tare:

— Patoga mergele, ar tekesi už minas? — Asz tavo milestu iž dušos, o kada susiūkiška waikus, tai juosius bowis už milestu, senatweje taurausiu.

Mergina atsake: — Nieko ne bus, asz usz taves ne tekesiu.

Jaunikis gawes tokis atskima išskela wo u ne trukus antras atkelawo ir tas prase merginos, idaut už jio teketu: — Ir tam atsake. Atkelawo ir trecios, jau ne jaunas ir tare mergelei:

— Patoga mergele! jau ne esmu jaunas, nes tures iž manes gera wira, ba milesiu tave. Ir busiu del tare, ne wru tiktais tarmu.

Ir tam atsake, o kada tewai pardestinejo wisalp idant iž tu triju wiena išzryti, tarp mergina uszpiko, jog paszauke:

— Weluk weinei imtau, ne wieni iž tu triju. Ir ne užiž widurnaktie abegio wneles pavidol jauvo ponafcio, in langel pabadojo tuojuas likos inleistu, o inejas in seklice meilei prakalbejo:

— Sweiaka druta mano bałandele, atkelawo pas tave su ktaistmu, ar ne ejtumei už manes?

Mergina žiuri, patoga jaunikaitis, uselei urzutri ir tokis gudras, jog tuojuas jin pamlejio, ir atsake

— Busta...

Szetonas prispaude mergina tare: — Na taf jau esv mano, mano ant amio!

Patogos mergino szfrdis sudrebejo, wedelsi pabal, drebuls pradejo krest iž baines, nes jau buvo už weli!

Kada jaunikis gawo žodi išziedamas pasaki šabanči, mergina jiam namenant iž uszpalos prifriso no didelo kamuolu siuła, kamuoli inmeti in priemene.

Kada szetonas su weju nubego o kamuoliu priemenoje palow atsiwiniot, mergina paemus raženčiu, szkplierius ir knyga maddu ir ta kamuoliu in rankas, ejo in kur siuła tenses, o ejdama ant kamuolu wienio. Ir taip ejdama nieje net ant kapiniu ir zuri per twora, o ižostas jaunikis, sedi ant kape, ir žmogaus galva grauzineje. Labai nusigando mergina tai išzwidus kamuoliu ranke, sudrebejo nes siuła tistelejo ir siuła nutrauki.

Kaip wnelis paregejo gała siuło, tuojuas suprato ir su weju pas mer gina abegio, nes mergina pradejo begt ir po wieni karieli no raženčiu in uszpalki mest; wnelis sustojo, — nes kada karieliukas, ne teko pradejo po szmoteli skaplieriu mest, o kadi ir tu ne teko, o di toli buw namon, plesz išpus iž knyga fr moti, net ant gałt parbegu namon, in bego in grindeo ir duris ustume.

Szetonas wienok ne palowe wit ir pribegias pas īngeli seklęcios pabadojo, o mergina paklauso: kas cze?

— Asz, tavo jaunikis, tavo wiras, noriu su tawiu pasmati. — Atidarik!

Mergina nenorejo atidarit, o szetonas tare:

— Atidarik mano milema mergele, atidarik, ba jago ne atidaris, tawo tewas numirs.

Mergina ne atidare ir tewas numire.

Szetonas wela tare: — Atidarkie mergele, atidarkie be jago ne atidaris, tu patt numirs!

Mergina ne atidare, nes tuojuas gaidi užgiedeo ir szetonus nubego.

Ir tare mergina in tarsus: — Mano tewelet numire; ir asz ne užižt jiu aplieštu, nes mano tewelet jau dan gaje, o asz prauwau ant amio be Diewo sustmilojimo. Kada pabatgau ta giewinė, padarikie prasta graba iž obliuto lento, indekite griessna mano kuna ir szale kriszkeles užkaskite.

Tai passuktus mergina numire, o tarsi ir kauninai taip su ijosios kuna pu padare, kaip insake.

Ant tos wietos, kur uszkase kuna merginos, išzaugo bałta lilije ir taip auksza kaip kunas gilei buvo už kastas žemeje.

Atsitiko karta, jog wažewo pro ta wieto karadatis su ciuči sawo dwarz iž medziokles ir paregejo bałta lilije. Wienas iž dwarzku prisiartino pas lilije, kad nuskrit, atkiszo ranka, o lilije iszporankos in szali pasisuko ir uz dainawo taje dainele:

— Ne tavo margele, ne tavo bus, iž sawo dwarzko asz ne prazusiu. Ir kiti dwarokai norejo bałta lilije nuskrit, nes del kožto na pati uždainswo. Kada karadatis paskui pułka kelaudamas prisiartino, apsake dwarokai apie ta stebukla.

Karadatis paregeja bałta lilije ir tap jiano patiko, jog pribegias lilije nuskine, už sawo kepure uszksizo ir padocy sugrizo.

Sugrižias gawes tokis atskima išskela wo u ne trukus antras atkelawo ir tas prase merginos, idaut už jio teketu: — Ir tam atsake. Atkelawo ir trecios, jau ne jaunas ir tare mergelei:

— Patoga mergele! jau ne esmu jaunas, nes tures iž manes gera wira, ba milesiu tave. Ir busiu del tare, ne wru tiktais tarmu.

Ir tam atsake, o kada tewai pardestinejo wisalp idant iž tu triju wiena išzryti, tarp mergina uszpiko, jog paszauke:

— Weluk weinei imtau, ne wieni iž tu triju. Ir ne užiž widurnaktie abegio wneles pavidol jauvo ponafcio, in langel pabadojo tuojuas likos inleistu, o inejas in seklice meilei prakalbejo:

— Sweiaka druta mano bałandele, atkelawo pas tave su ktaistmu, ar ne ejtumei už manes?

Mergina žiuri, patoga jaunikaitis, uselei urzutri ir tokis gudras, jog tuojuas jin pamlejio, ir atsake

— Busta...

Szetonas prispaude mergina tare: — Na taf jau esv mano, mano ant amio!

Patogos mergino szfrdis sudrebejo, wedelsi pabal, drebuls pradejo krest iž baines, nes jau buvo už weli!

Kada jaunikis gawo žodi išziedamas pasaki šabanči, mergina jiam namenant iž uszpalos prifriso no didelo kamuolu siuła, kamuoli inmeti in priemene.

Kada szetonas su weju nubego o kamuoliu priemenoje palow atsiwiniot, mergina paemus raženčiu, szkplierius ir knyga maddu ir ta kamuoliu in rankas, ejo in kur siuła tenses, o ejdama ant kamuolu wienio. Ir taip ejdama nieje net ant kapiniu ir zuri per twora, o ižostas jaunikis, sedi ant kape, ir žmogaus galva grauzineje. Labai nusigando mergina tai išzwidus kamuoliu ranke, sudrebejo nes siuła tistelejo ir siuła nutrauki.

Kaip wnelis paregejo gała siuło, tuojuas suprato ir su weju pas mer gina abegio, nes mergina pradejo begt ir po wieni karieli no raženčiu in uszpalki mest; wnelis sustojo, — nes kada karieliukas, ne teko pradejo po szmoteli skaplieriu mest, o kadi ir tu ne teko, o di toli buw namon, plesz išpus iž knyga fr moti, net ant gałt parbegu namon, in bego in grindeo ir duris ustume.

Szetonas wienok ne palowe wit ir pribegias pas īngeli seklęcios pabadojo, o mergina paklauso: kas cze?

— Asz, tavo jaunikis, tavo wiras, noriu su tawiu pasmati. — Atidarik!

Mergina nenorejo atidarit, o szetonas tare:

— Atidarik mano milema mergele, atidarik, ba jago ne atidaris, tawo tewas numirs.

Mergina ne atidare ir tewas numire.

Szetonas wela tare: — Atidarkie mergele, atidarkie be jago ne atidaris, tu patt numirs!

Mergina ne atidare, nes tuojuas gaidi užgiedeo ir szetonus nubego.

Ir tare mergina in tarsus: — Mano tewelet numire; ir asz ne užižt jiu aplieštu, nes mano tewelet jau dan gaje, o asz prauwau ant amio be Diewo sustmilojimo. Kada pabatgau ta giewinė, padarikie prasta graba iž obliuto lento, indekite griessna mano kuna ir szale kriszkeles užkaskite.

Tai passuktus mergina numire, o tarsi ir kauninai taip su ijosios kuna pu padare, kaip insake.

Ant tos wietos, kur uszkase kuna merginos, išzaugo bałta lilije ir taip auksza kaip kunas gilei buvo už kastas žemeje.

Hof Park ir Pulaski wisados bespcznas.

Kelos uwogos del tu ka perka dirwas.

1. Mes prigilime prie seriausiu kompaniju kurios parduo da dirwas Lankas.
2. Wysados duodame wienokius rasztus arba ditus (Deed) kožam, akas tik perka dirwas ir nieska ne neteisius rasztu nog mus ne ateme ant muso dirwu jokiu skolu nesymanda. Rasztal intekti def kožno apie taip perkanoje.
3. Niekados saw girtiu ne ižskrem ne tu nesysawinam no tos dirwas kuri ira parduota.
4. Rasztuoje ne Iszrodome, jog statysyme kada twankus, kad užlietinetu parduotas dirwas o kuriuo ta wandalenu pnakdusy kada medžių in dieilnėzes arba ant pardawino.
5. Niekados saw girtiu ne ižskrem ne tu nesysawinam no tos dirwas kuri ira parduota.
6. Turime apie 100,000 (sizimta tukstanti) dirwas apie Hofa Park ir Pulaski, o ta ira muso ūčnaste, apie ka aktai pawleti ludina.
7. Ne esame par tai samditais agentais, nes kožnukais dirwas, par ka už wyska atskome, ir su perkikai be jokio apsužymam.
8. Turime daugibe farmu ant pardawimo su mažu inkomisjumu, o ant išgo išzmojekimo. Raszkički pas.

J. J. HOF LAND CO.
119 W. Water Str. Milwaukee, Wis.

PERFECTION IN BUTTER MAKING.

The O. K. OUTFIT EXCELS THEM ALL.

O. K. CREAMERY

Iha the largest cooling surface; takes less cooling material; less labor, and gives Best Results. All cream raised before milking. Skimming Glass whole depth of can, showing condition of milk without touching Creamery. Send for O. K. Catalogue.

JOHN S. CARTER, Sole Manf'r, SYRACUSE, N. Y.

Wienatime tykrai Lietuwiszka

Drukarnie AMERYKE.

LOCNASTYS
D. T. BOCKAUSKO.
Mahany City, Pa.

Drukawoje wysa, kas tik ko reikalauje: išskiriant laik rasztu "SAULE", ir "Linksmus Wakarus" drukawoje.

KONSYTUJES DEL DRUGISTU WYSOKIUS TYKLIETUS, KWITUS, GROMATAS PRASANTES ANT WSEILIES, WYSOKIUS PLAKATUS GARSKYNTANTIS BALU, O TAIPOS-GI: M AZUS PLAKATUS APIE KUPCZISTE GRAZUS TYKLIETUS SU WARDU IR PRA WARDE.

Darbas buna puikei padaritas o pigue ne kaip kitur.

NE UŽMYRSKITE BROLEJ APIE SA-WO WIENZEMI, KURYS NORI DEL JUS TARNAU.

LOVELL DIAMOND CYCLES.

| | | |
|---|---|---|
| No. 1, Solid Tires, \$55.00 | STRICTLY HIGH GRADE. | No. 3 C, Ladies' Cushion Tires, \$95.00 |
| No. 2, Cushion Tires, \$95.00 | No. 4, Convertible Solid Tires, \$85.00 | No. 4, C, " Cushion Tires, \$95.00 |
| No. 3, Ladies' Solid Tires, \$85.00 | No. 4, C, " Cushion Tires, \$95.00 | No better machine made at any price, |
| OUR Cushion Tires ARE Warranted ALL PARTS Interchange- able, \$85.00 | | |
| | | \$85.00 |

JOHN P. LOVELL ARMS CO., MANUFACTURERS, BOSTON, MASS.

Send six cents in stamp for our 100 page Illustrated Catalogue of Cans, Kites, Revolvers, Sporting Goods of all kinds, etc.

GERAUSE!

GERAUSE UŽEJGA DEL
Lietuviu pas
P. A. DRAUGELI
Ulicze Grand No. 73 Brooklyn, E. D.

Witneyne ižspunkine!

Letuwie ižspunkine!

Pas vrageliue nesjekite, Styrka araus iżgerrite,

Iz turkios turgyarus, Dumai kwepe, rukit skanus

Wysi pas sawo kelaukit,
Su swetimais pasylaukit.

Write for our New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

SOUTHERN BUGGY CO.

CINCINNATI, - - - OHIO, U.S.A.

— TAMOSZIUS BUTKEVICZE —

AGENTAS SZIFKORCIU

Def Nanticoke ir det aplinkines; ižduoda szpkortes ant gerasu drucenzu o taf wysoku kompaniju. Leidz pyningus pigueuse in Lietuwa, tiesių namus ižskirkite.

GROSER — SZTORYS

dydzeusse ne kaip kitu ir laiko szwiežesus, gerasus ir pigueus wgomus tavorus.

Duoda taiposegi prieteliszkas rodas det sawo wienžemiu ir užtū užstojte jago pryreke.

Wysi o wysy ejkite po

T. BUTKEVICZE No. 11 Broadway street.

NANTICOKE PA.

NEW ENGLAND PIANO'S

FACTORY,
GEORGE LEROY,
HOWARD ST.,
BOSTON,
46,000
UNSURPASSED
FOR
TONE, TOUCH
AND FINISH.

LARGEST
PRODUCING
PIANO FACTORIES
IN THE WORLD.

NEW ENGLAND PIANO CO.

MAHANOY CITY, PA.

No. 18. MAHANOY CITY, PA

1001

wadino, kok

suzs in rzbaz

szus ir pabeg

atsytkimui, g

ir iaput in m

Wedikas,

kolskienas, d

kitu padare

padaritie ergel

priesawogu d

Pirmave rei

ki buwo ward

fazirdingo ap</p